



# Guide de démarrage rapide

## Composants du système



Bandoulière



Ceinture



Câble USB



Clé USB avec logiciel et documentation



Brassard Orbit, taille 2



Brassard Orbit, taille 3



Pochette

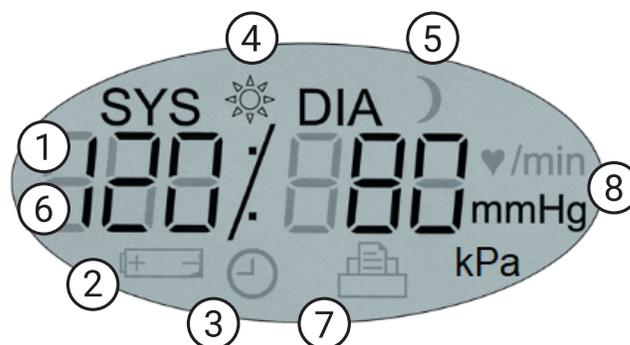


## Guide de démarrage rapide - Table des matières

Composants du système .....	1
Présentation du système Oscar 2 .....	2
Programmer un appareil et configurer une étude .....	4
Visualiser une étude et imprimer un rapport .....	5
AccuWin Pro 4 .....	6
AccuWin Pro 4 Installation locale .....	7
AccuWin Pro 4 Installation serveur-client .....	8

# Guide de démarrage rapide

## Présentation du système Oscar 2



### 1. Bouton Marche/Arrêt

**Pour mettre sous tension :**

appuyer sur le bouton Marche/Arrêt.

**Pour mettre hors tension :**

lorsque le moniteur ne prend pas de mesure, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt et le MAINTENIR ENFONCÉ jusqu'à ce que 8 bips rapides retentissent (environ 5 secondes), puis relâcher.

**Pour interrompre une mesure :**

appuyer sur le bouton Marche/Arrêt à n'importe quel moment pendant une mesure.

**Pour commencer un examen de PAA programmé :**

lorsque l'heure clignote, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour prendre la 1ère mesure.

**Pour commencer une mesure manuelle de la PA :**

lorsque l'horloge est affichée, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt.

### 2. Dose-réponse/Marqueur d'événement

### 3. Bouton jour/nuit

1. **Heure** - Affichée lorsque le moniteur n'est pas en train d'effectuer une mesure.

2. **Batterie** - Indique que les piles sont faibles ;  
REPLACER LES PILES.

3. **Horloge** - Examen de PAA en cours.

4. **Soleil** - Indique la part ÉVEIL de l'examen.

5. **Lune** - Indique la part SOMMEIL de l'examen.

6. **Mesure de PA** - Indique la pression du brassard pendant la mesure de la PA. Immédiatement après une mesure de la PA, affiche les résultats de la PA suivi de la fréquence cardiaque en battements par minute.

7. **Symbole disquette** - Indique le nombre de mesures de la PA dans la mémoire.

8. **Unité** - Indique l'unité de mesure de la valeur affichée

# Guide de démarrage rapide

## Présentation du logiciel AccuWin Pro 4

### AccuWin Pro 4



### Boutons de la barre d'outils



Programmer l'appareil



Récupérer étude depuis l'appareil



Base de données patient



Aperçu avant impression



Imprimer



Imprimer page



Créer PDF



Exportation



Réglages



Aide



Sortir



Langues

#### 1. Barre d'outils Accès rapide

Accès à toutes les fonctions du logiciel AccuWin Pro 4

#### 2. Relevés individuels

Mesures réalisées pour une étude individuelle et commentaires

#### 3. Diagramme de données PAA

Présentation sous forme graphique de la pression artérielle systolique et diastolique ainsi que de la fréquence cardiaque par rapport aux seuils PA

#### 4. Seuils du graphique PAA

Régler les seuils et les durées d'éveil et de sommeil

#### 5. Onglets de données patient et étude

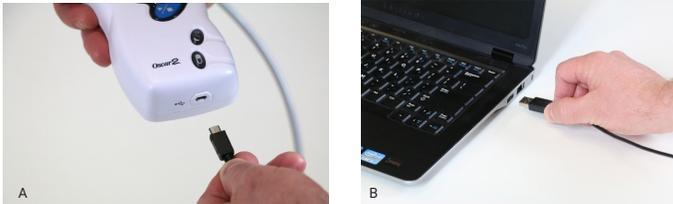
Étude additionnelle et renseignements patient

# Guide de démarrage rapide

## Programmer un appareil et configurer une étude

### Connecter le moniteur PAA Oscar 2

1. Insérer 2 piles alcaline AA dans le Oscar 2
2. Raccorder le câble USB au connecteur USB sur le moniteur PAA et au PC.



### Programmer le moniteur PAA Oscar 2

1. Cliquer sur l'icône Programmer de la barre d'outils. 
2. Entrer l'ID patient.
3. Appuyer sur Vérifier que le patient existe pour charger les renseignements patient disponibles. Si un message vous indique que le patient existe, appuyer sur Confirmer la correspondance.
4. Définir les durées d'éveil, de sommeil et les intervalles de mesure.
5. Appuyer sur Programmer pour configurer l'appareil.

Programming monitor

Standard Advanced Template:

**Patient Information**

Patient ID  Study Reference  Birth Date

Last Name  First Name  Middle Name

**Measurement Schedule**

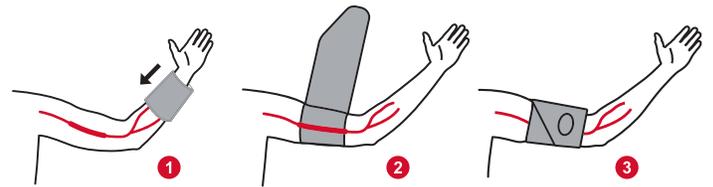
Period	Hour	Brachial BP Interval	Central BP Interval
Awake time:	1:30	20 mins	None
Sleep time:	6:00	45 mins	None

ATCOR  Start study in 5 minutes  Quality Control

### Commencer une étude de patient

**ATTENTION :** l'utilisation d'un brassard de taille incorrecte ou mal posé pourrait causer des mesures de la pression artérielle erronées. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'emploi du brassard, consultez le manuel pour obtenir des explications détaillées sur sa mise en place. Choisir la bonne taille de brassard en se référant aux repères de plage et index placés sur le brassard.

6. Raccorder le tuyau PA et au brassard.
7. Appliquer le brassard MAPA Orbit sur le bras non dominant du patient avec le symbole de l'artère placé sur l'artère brachiale.



8. Introduire l'appareil dans la pochette et le fixer au patient au moyen d'une ceinture, en faisant passer le tuyau sur la nuque et les épaules du patient.
9. Réaliser une mesure PA test pour s'assurer du confort et de la précision du système en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
10. Instruire le patient sur le déroulement de l'étude à l'oral ou à l'écrit. Le manuel contient des exemples d'instructions.

# Guide de démarrage rapide

## Visualiser une étude et imprimer un rapport

### Récupérer une étude

1. Connecter le Oscar 2 à l'ordinateur avec le câble USB.
2. Cliquer sur l'icône Récupérer 
3. Sélectionner si vous souhaitez créer un nouveau patient ou choisir un autre patient présent dans la base de données.

No Patient Found

No patient found in the database:

ID: 123456

Study Reference: DEF333

Birth Date: 12/1/1985

Name: George Michael Bluth

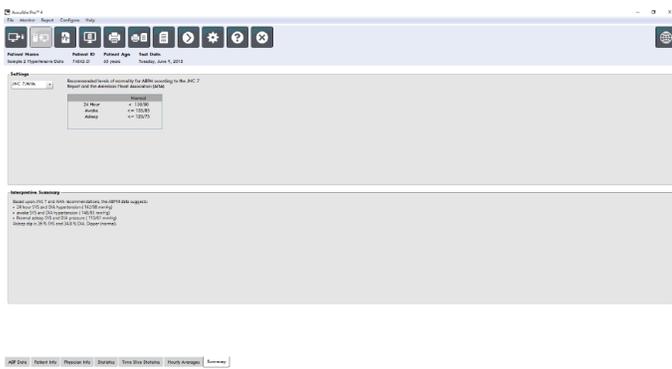
Create New Patient   Select from Database   Cancel

### Visualiser une étude

1. Récupérer une étude d'un appareil ou sélectionner une étude existante dans la base de données patients. 
2. Visualiser les données d'étude en cliquant sur l'onglet afférent en bas de la vue.



3. Définir une synthèse d'interprétation automatique conformément aux directives AHA, ESH ou pédiatriques.



### Sauvegarder et imprimer un rapport

1. Personnaliser les réglages du rapport sous l'onglet Rapport dans le menu Réglages. 

Configuration

Hardware Settings   Data   Display   Diary Comments   Email   Report   Export

Formats   Details

One page report  
Standard report  
Full report

**Report Pages**

Summary Page

Patient Information Page

Statistics Page

Time-Slice Statistics Page

Reviewed Data Page

Omitted Data Page

BP Load Page

Hourly Averages Page

Study Comparison Page

Histogram Page

Monitor Configuration Page

New Report   Delete Report

Report Title:

Font Weight: Normal

Font Size: 10

Default

OK   Cancel   Help

2. Cliquer sur l'une des icônes suivantes :

- Sauvegarder le PDF sur le disque



- Prévisualiser le rapport PDF



- Envoyer le rapport à l'imprimante



- Envoyer une page du rapport à l'imprimante

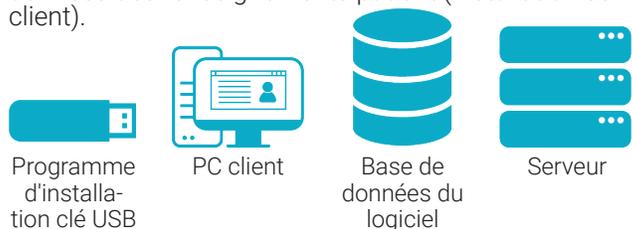


# Guide de démarrage rapide

## AccuWin Pro 4

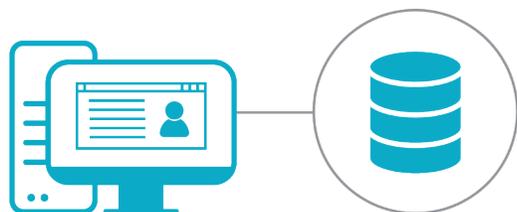
### Choisir le type d'installation

AccuWin Pro 4 peut être installé sur un seul PC (installation locale) ou sur plusieurs PC connectés à la même base de données des renseignements patient (installation serveur-client).



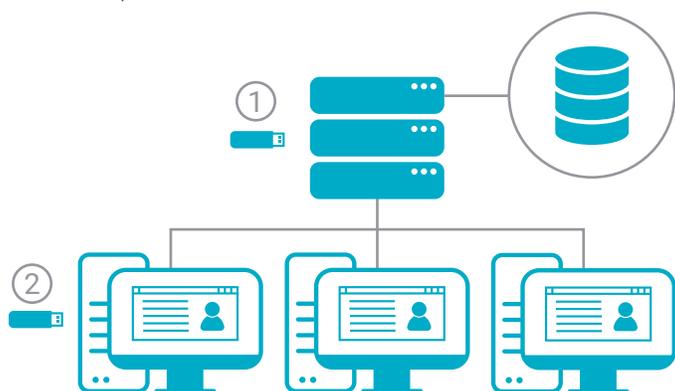
### Installation locale

Pour un accès à un seul terminal PC, exécuter Installer uniquement sur le terminal. L'installation locale installera la base de données sur le PC local.



### Installation serveur-client

Pour une installation serveur-client avec plusieurs terminaux, exécuter Installer d'abord sur le serveur de la base de données, puis sur chacun des terminaux PC.



### Remarques concernant des installations avec Windows 7 et 32 bits

AccuWin Pro 4 est livré avec Microsoft SQL Server Express 2016, qui requiert au minimum Windows 8.1 et un système d'exploitation 64 bits. Pour Windows 7 et les systèmes 32 bits, il faut installer SQL Server Express 2014. Utiliser le programme d'installation de SQL2014 qui se trouve dans le dossier Outils d'installation avancés.

### Besoin d'aide ?

Pour trouver de l'aide concernant les serveurs SQL existants, consulter notre guide d'installation et de dépannage qui se trouve dans le dossier Outils avancés

### Contenu de la clé USB

- AccuWin Pro 4 avec le programme d'installation de SQL2016
- Le dossier Langue contient :
  - Manuel d'utilisation
  - Guide de démarrage rapide
- Le dossier Outils d'installation avancés contient :
  - Programme d'installation Client seulement - Programme moins volumineux pour l'installation sur des postes de travail client
  - AccuWin Pro 4 avec le programme d'installation de SQL 2014

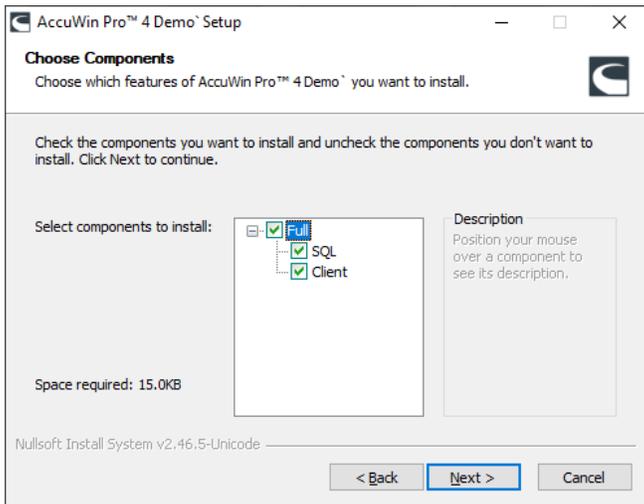
Advanced Installer Tools	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Čeština	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Deutsch	4/24/2020 4:48 PM	File folder
English	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Español	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Français	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Italiano	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Nederlands	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Polskie	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Portugués	4/24/2020 4:48 PM	File folder
Türk	4/24/2020 4:48 PM	File folder
中文	4/24/2020 4:48 PM	File folder
AccuWinPro4-4.0.3.183-SQL2016.exe	4/17/2020 1:20 PM	Application

# Guide de démarrage rapide

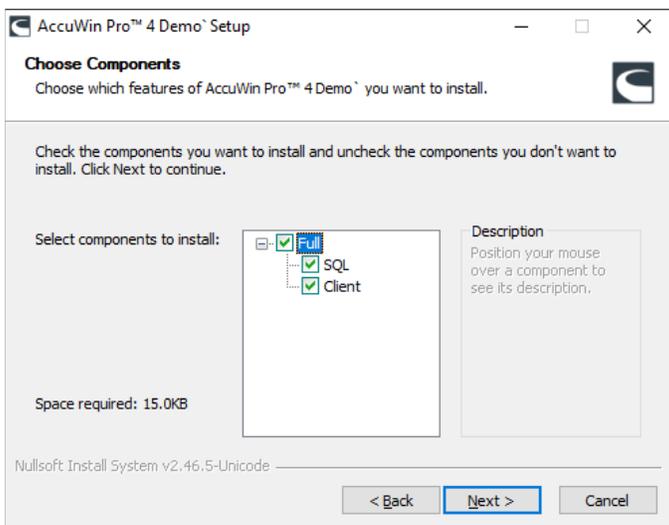
## AccuWin Pro 4 Installation locale

### Procédure d'installation locale

1. Connecter la clé USB Démarrer ici et lancer le programme d'installation de AccuWin Pro 4.



2. Sélectionner le type d'installation **Complète** :

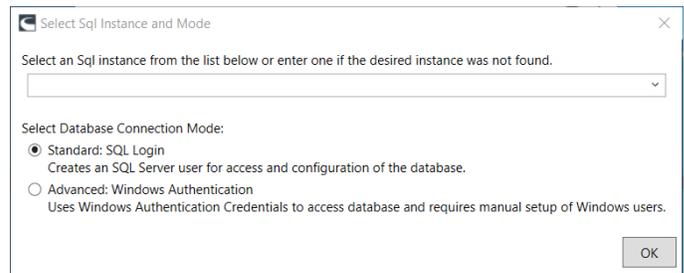
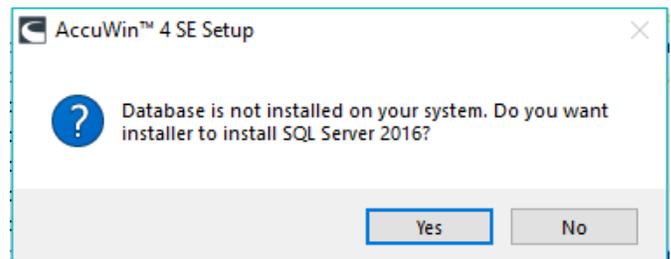


3. Terminer l'installation du serveur SQL

- AccuWin Pro 4 utilise un serveur SQL existant, le cas échéant, ou bien demande l'installation d'un nouveau serveur SQL s'il ne trouve pas de serveur existant. Si aucun serveur n'est réglé par défaut, sélectionner l'instance nommée SQLEXPRESS\_AWP à la fin, le cas échéant.
- **Sélectionner le mode de connexion à la base de**

### données :

- **Standard : Connexion SQL** : Configurer un utilisateur Serveur SQL pour la communication avec la base de données. Aucune autre opération n'est requise pour la configuration client.
- **Avancé : Authentification Windows** : Requier l'authentification Windows pour l'accès à la base de données. Nécessite que chaque utilisateur Windows ait accès au serveur SQL.



- SQL Server 2016 seulement - Sauvegarder le certificat sur le disque. AccuWin Pro 4 utilise des certificats pour gérer le cryptage des données. Les certificats sont requis pour ajouter des clients supplémentaires AccuWin Pro 4.

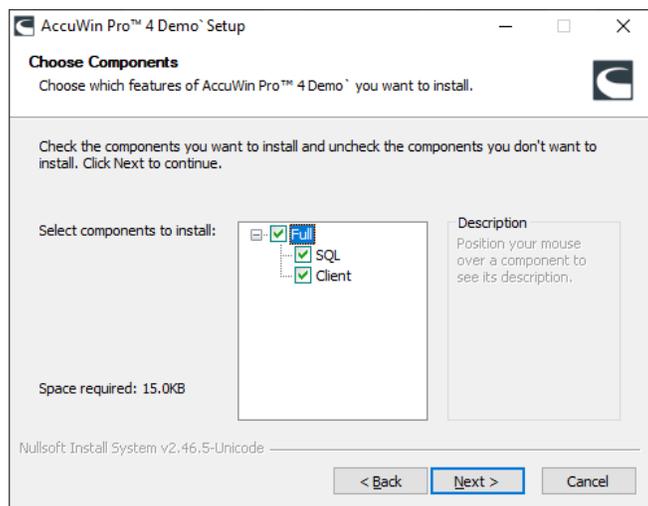
4. Lancer AccuWin Pro 4

# Guide de démarrage rapide

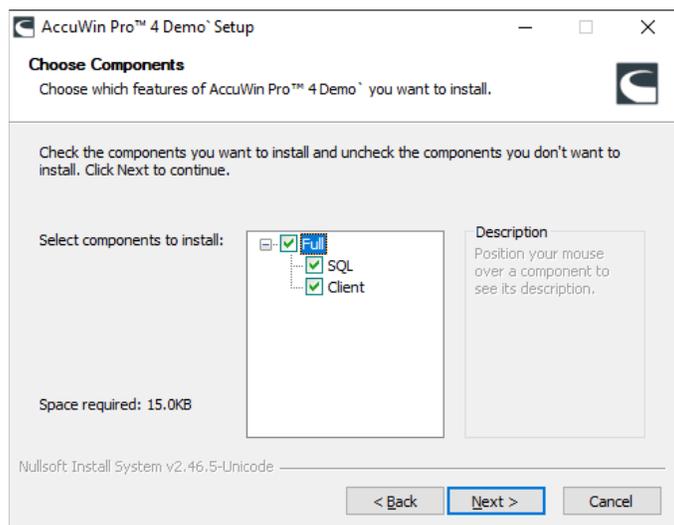
## AccuWin Pro 4 Installation serveur-client

### Procédure d'installation serveur-client

1. Connecter la clé USB Démarrer ici et lancer le programme d'installation de AccuWin Pro 4 sur le serveur utilisé comme base de données AccuWin Pro 4.



2. Sélectionner le type d'installation **Complète** :

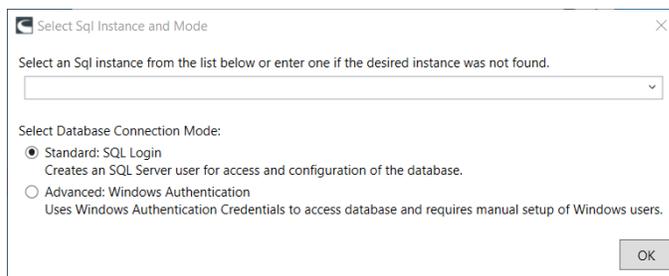
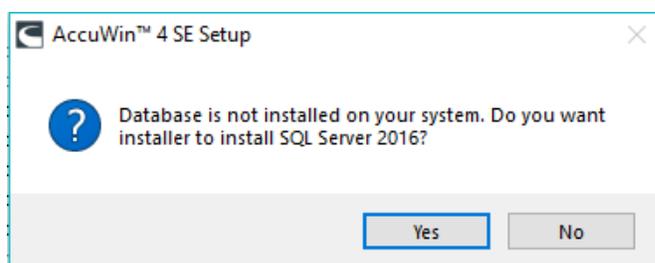


3. Terminer l'installation de la base de données SQL

- AccuWin Pro 4 utilise un serveur SQL existant, le cas échéant, ou bien demande l'installation d'un nouveau serveur SQL s'il ne trouve pas de serveur existant. Si aucun serveur n'est réglé par défaut, sélectionner l'instance avec AWP à la fin.
- Sélectionner le mode de connexion à la base de

données :

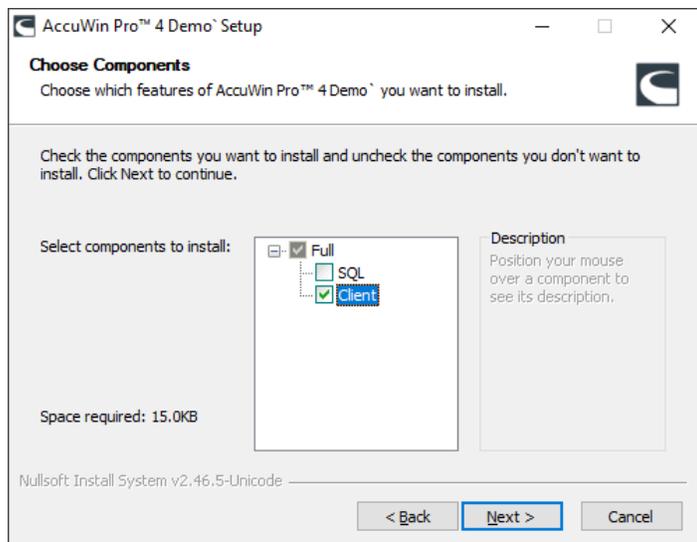
- **Standard : Connexion SQL** : Configurer un utilisateur Serveur SQL pour la communication avec la base de données. Aucune autre opération n'est requise pour la configuration client.
  - **Avancé : Authentification Windows** : Requier l'authentification Windows pour l'accès à la base de données. Nécessite que chaque utilisateur Windows ait accès au serveur SQL.
- Se rappeler du **Mode de connexion** car vous devrez utiliser la même méthode de connexion avec tous les clients.



- SQL Server 2016 seulement - Sauvegarder le certificat sur la clé Démarrer ici. AccuWin Pro 4 utilise des certificats pour gérer le cryptage des données. Les certificats sont requis pour ajouter des clients AccuWin Pro 4.
4. Connecter la clé Démarrer ici et lancer le programme d'installation de AccuWin Pro 4 sur tous les postes de travail utilisés comme clients AccuWin Pro 4.
  5. Sélectionner l'installation **Client** uniquement.

# Guide de démarrage rapide

## AccuWin Pro 4



6. Quand un message le demande, choisir l'instance SQL précédemment installée sur le serveur et sélectionner le même mode de connexion.
7. SQL Server 2016 uniquement - Quand un message le demande, installer le certificat sauvegardé pendant l'installation du serveur.
8. Terminer l'installation et lancer AccuWin Pro 4.

## Coordonnées

SunTech Medical  
517 Airport Blvd, Morrisville, USA.

Tél. : 919.654.2300 800.421.8626  
Fax : 919.654.2300  
e-mail : [CustomerSupport@SunTechMed.com](mailto:CustomerSupport@SunTechMed.com)  
Web : [SunTechMed.com](http://SunTechMed.com)

## Informations relatives au fabricant



507 Airport Boulevard, Suite 117  
Morrisville, NC 27560-8200 USA  
Tél. : + 1.919.654.2300  
+ 1 800.421.8626  
Fax : + 1.919.654.2301  
[SunTechMed.com](http://SunTechMed.com)



EMERGO Europe  
Prinsessegracht 20  
2514 AP Den Haag  
Pays-Bas

105 HuanGuan South Road, Suite 15 2~3/F  
DaHe Community Guanlan,  
LongHua District, Shenzhen  
GuangDong PRC 518110  
Tél. : + 86.755.29588810  
+ 86.755.29588986 (Ventes)  
+ 86.755.29588665 (S.A.V.)  
Fax : + 86.755.29588829  
[SunTechMed.com.CN](http://SunTechMed.com.CN)



0413

